

Reparaturatz ♦ Jeu de réparation ♦ Repair kit Corredo di riparazione ♦ Conjunto de reparación

475 714 000 2

○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Particolare contenuto nel corredo

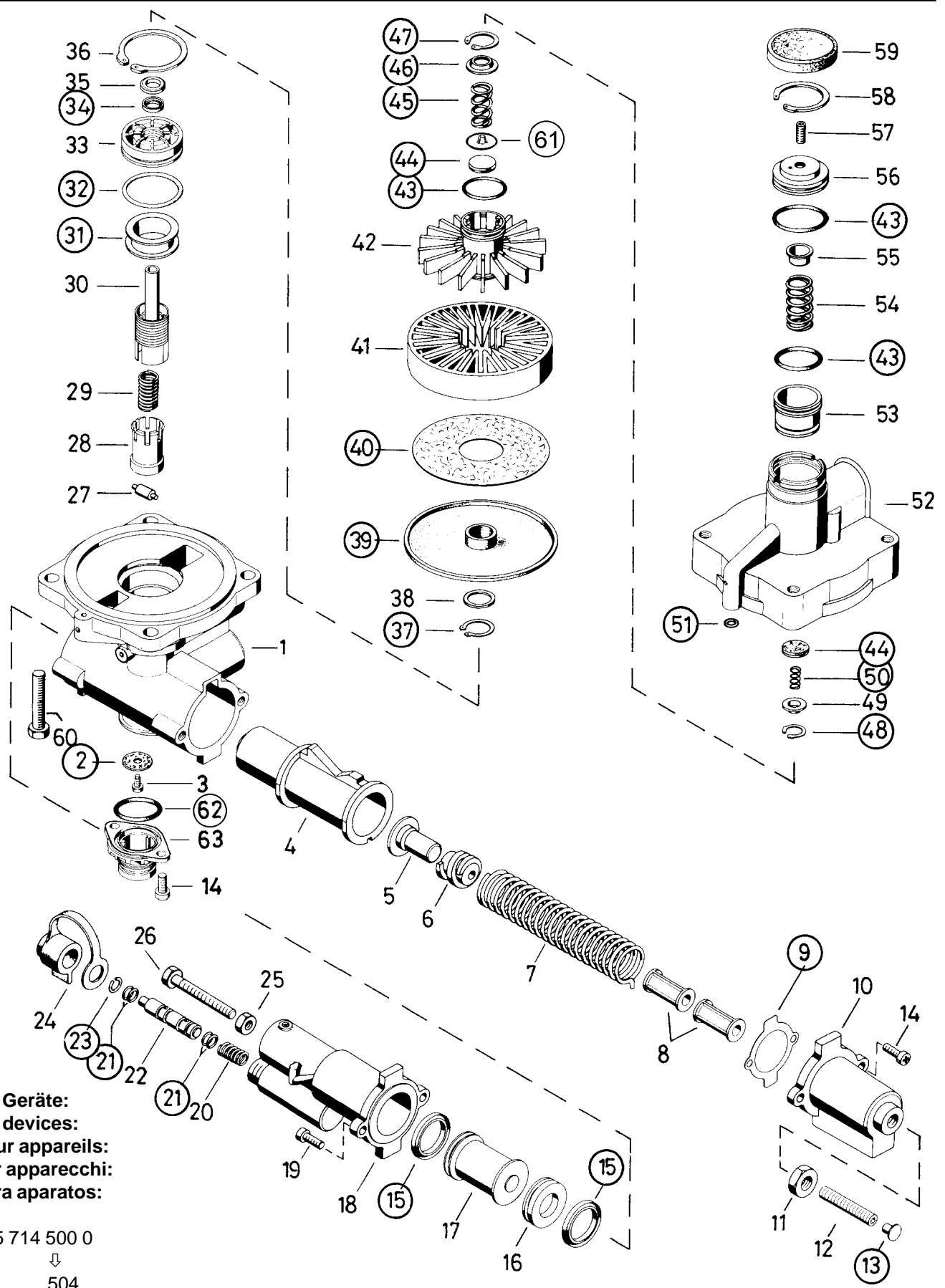
Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
Attenzione: Riparazione solamente per le officine autorizzate!
Atención: La reparación solo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparaturatz enthalten
○ = These parts are included in the repair kit
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación

für Geräte:
for devices:
pour appareils:
per apparecchi:
para aparatos:

475 714 500 0
↓
504



|| Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
|| Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.
|| The right of amendment is reserved © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
|| No part of this publication may be reproduced without our prior permission.
|| Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
|| Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.
|| Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
|| Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.
|| Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
|| Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

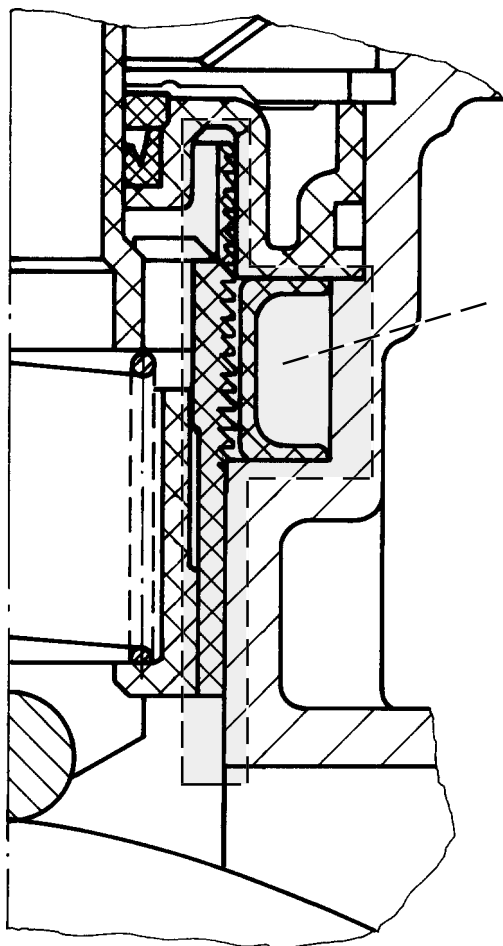
WABCO Vehicle Control Systems
An American Standard Company

826 100 502 3 Edition 08.92
Page 1/2

Schmiermittelhinweis ♦ Lubrication hint
Avis pour la grasse ♦ Note per la lubrificazione



Dicht- und Gleitflächen mit **RHF 1** (830 502 076 4) einfetten
Sealing and sliding surfaces have to be lubricated with **RHF 1** (830 502 076 4)
Surfaces d'étanchéité et de frottement doivent être graissées avec **RHF 1** (830 502 076 4)
Suferfici (di tenuta e di scorrimento) utilizzare il lubrificante **RHF 1** (830 502 076 4)



Diesen Bereich fettfrei halten
In this area free of lubrication
Dans cette zone exempte de grasse
In questa zoa non grasso
Zona esente da grasso

○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
Attention: Réparation seulement permise par les ateliers autorisés!
Attenzione: È permessa la riparazione solo agli adetti dell'officina autorizzata!
Atención: La reparación sólo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
○ = These parts are included in the repair kit
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación